

**Masinate ohutus . Antropomeetrilised
nõuded masinate tööjaamade
kavandamisele**

Safety of machinery - Anthropometric requirements
for the design of workstations at machinery

EESTI STANDARDI EESSÕNA

NATIONAL FOREWORD

<p>Käesolev Eesti standard EVS-EN ISO 14738:2002 sisaldab Euroopa standardi EN ISO 14738:2002+AC:2004 ingliskeelset teksti.</p> <p>Käesolev dokument on jõustatud 18.10.2002 ja selle kohta on avaldatud teade Eesti standardiorganisatsiooni ametlikus väljaandes.</p> <p>Standard on kättesaadav Eesti standardiorganisatsioonist.</p>	<p>This Estonian standard EVS-EN ISO 14738:2002 consists of the English text of the European standard EN ISO 14738:2002+AC:2004.</p> <p>This document is endorsed on 18.10.2002 with the notification being published in the official publication of the Estonian national standardisation organisation.</p> <p>The standard is available from Estonian standardisation organisation.</p>
--	---

<p>Käsitlusala: This European Standard establishes principles for deriving dimensions from anthropometric measurements and applying them to the design of workstations at non-mobile machinery. It is based on current ergonomic knowledge and anthropometric measurements</p>	<p>Scope: This European Standard establishes principles for deriving dimensions from anthropometric measurements and applying them to the design of workstations at non-mobile machinery. It is based on current ergonomic knowledge and anthropometric measurements</p>
---	---

ICS 13.110, 13.180

Võtmesõnad: human b, human factors engineering, indication of dimensions, machines, measurement data, operating stations, passages, people, safety, safety requirements, specification (approval), specifications, statistical data, statistics, working places

ICS 13.110; 13.180

English version

**Safety of machinery - Anthropometric requirements for the
design of workstations at machinery (ISO 14738:2002)**

Sécurité des machines - Prescriptions anthropométriques
relatives à la conception des postes de travail sur les
machines (ISO 14738:2002)

Sicherheit von Maschinen - Anthropometrische
Anforderungen an die Gestaltung von
Maschinenarbeitsplätzen (ISO 14738:2002)

This European Standard was approved by CEN on 21 April 2001.

CEN members are bound to comply with the CEN/CENELEC Internal Regulations which stipulate the conditions for giving this European Standard the status of a national standard without any alteration. Up-to-date lists and bibliographical references concerning such national standards may be obtained on application to the Management Centre or to any CEN member.

This European Standard exists in three official versions (English, French, German). A version in any other language made by translation under the responsibility of a CEN member into its own language and notified to the Management Centre has the same status as the official versions.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Czech Republic, Denmark, Finland, France, Germany, Greece, Iceland, Ireland, Italy, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

Management Centre: rue de Stassart, 36 B-1050 Brussels

Contents

	Page
Foreword	3
0 Introduction	4
1 Scope	4
2 Normative references	4
3 Task requirements	4
4 Determination of main work posture	5
5 Dimensional data for workstation design	7
6 Sitting	7
6.1 Working height, working surface height and slope	11
6.2 Seat	12
6.3 Sitting - measurements	13
7 Raised sitting	15
7.1 Raised sitting - measurements	17
8 Standing with support	18
8.1 Standing with support - measurements	19
9 Standing	20
9.1 Standing - measurements	21
Annex A (normative) Anthropometric data	22
Annex B (informative) Body dynamics	26
Annex ZA (informative) Relationship of this document with other EC Directives	29
Bibliography	30